

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ  
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

MÉTROPOLE GREC-ORTHODOXE DE FRANCE  
EXARCHAT DU PATRIARCAT ŒCUMÉNIQUE

7, rue Georges Bizet, 75116 PARIS  
Tél. 01.47.20.82.35 - fax 01.47.20.83.15  
e-mail: eglise.orthodoxe.grecque@gmail.com

† ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

ἄ.ἄ: 009838.231221

Πρὸς τὸν Ἱερόν Κληρὸν  
καὶ τὰ ἔντιμα Ἐκκλησιαστικά Συμβούλια  
καθὼς καὶ τὰ μέλη τῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων,  
τῶν Ἐνοριῶν καὶ Κοινοτήτων  
τῆς καθ' ἡμᾶς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Γαλλίας

Παρίσιοι, τῆ 21<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2023

Ἀγαπητοὶ μου ἀδελφοί,

Τὴν ὥρα πού ὁ πόλεμος, ἡ βία καὶ ἡ ἀδικία μαστίζουν τὸν κόσμον καὶ γεννοῦν  
στις καρδιές μας φόβον καὶ ἀνησυχία, ἡ ἐορτὴ τῶν Χριστουγέννων ἔρχεται καὶ πάλιν  
νὰ ἀνάψει φῶς πίστεως καὶ ἐλπίδος σὲς ψυχές μας. Ἡ εἰρήνη, τὴν ὁποία  
ἐξήγγειλαν οἱ Ἄγγελοι, - «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις  
εὐδοκία» - δὲν εἶναι μία «ὑπόσχεση, πού θὰ ἐκπληρωθεῖ στο μέλλον· εἶναι μία  
πραγματικότητα ἤδη προετοιμασμένη ἀπὸ τὸν Θεόν, ἡ ὁποία ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν  
δική μας θέληση.

Τούτη τὴν ὥρα, θὰ ἠθελα νὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ στρέψουμε ὅλοι τὸν νοῦν μας  
πρὸς τὴν Μητέρα Ἐκκλησία, τὸ Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο, τὸ ὁποῖο πάντοτε εἶναι  
κήρυκας τῆς εἰρήνης καὶ τῆς καταλλαγῆς, καὶ νὰ ἀναλογισθοῦμε τίς ἀνάγκες πού  
καλεῖται νὰ ἀντιμετωπίσει. Ἄς προσπαθήσουμε νὰ σταθοῦμε ἀρωγοὶ στο  
πολύπλευρον ἔργον του, προσφέροντας τὴν οικονομικὴ συνδρομή μας, τὴν  
καθιερωμένη «λογία», ὁ καθένας στο μέτρο τῶν δυνατοτήτων του, στον δίσκον πού  
μόλις θὰ περιαχθεῖ.

Σᾶς εὐχαριστῶ ἐκ τῶν προτέρων γιὰ τὴν θετικὴ ἀνταπόκρισή σας, σᾶς  
ἀσπάζομαι ἕναν ἕναν προσωπικῶς καὶ εὐχομαί ὁ ἐνανθρωπήσας Κύριός μας νὰ  
γεννιέται καθημερινῶς σὲς καρδιές σας.

Μὲ πατρικὴ ἀγάπη

† ὁ Γαλλίας Δημήτριος

**Σημ.:** Νὰ ἀναγνωσθεῖ στο ἐκκλησιασμα κατὰ τὴν θεία Λειτουργία τῆς 25<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2023  
μετὰ τὸ «Ἐξαιρέτως τῆς Παναγίας...» καὶ ἀμέσως μετὰ νὰ περιαχθεῖ ὁ σχετικὸς δίσκος.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ  
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

MÉTROPOLE GREC-ORTHODOXE DE FRANCE  
EXARCHAT DU PATRIARCAT ŒCUMÉNIQUE

7, rue Georges Bizet, 75116 PARIS  
Tél. 01.47.20.82.35 - fax 01.47.20.83.15  
e-mail: eglise.orthodoxe.grecque@gmail.com

† LE METROPOLITE

n.r.: 009938.231221

Aux très révérends et révérends  
Recteurs des paroisses,  
aux Présidents et  
aux membres des Conseils paroissiaux  
de la Métropole Grec-Orthodoxe de France

Paris, le 21 décembre 2023

Chers frères et sœurs en Christ,

À une époque où la guerre, la violence et l'injustice affligent le monde et font naître dans nos cœurs peur et anxiété, les fêtes de Noël qui arrivent de nouveau éclairent nos âmes de la lumière de la foi et de l'espérance. La paix annoncée par les Anges – « Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes qu'Il aime » - n'est pas une promesse qui s'accomplira dans le futur, il s'agit d'une réalité déjà préparée par Dieu et qui dépend aussi de notre propre volonté.

Dès lors, je voudrais demander à chacun d'entre vous de tourner votre attention vers l'Église Mère, le Patriarcat œcuménique, héraut courageux qui œuvre inlassablement en faveur de la paix et de la réconciliation, et de penser aux besoins auxquels Elle fait face. Tentons de soutenir ses multiples missions, en lui offrant notre soutien financier, chacune et chacun selon ses capacités, au cours de la quête qui va bientôt passer parmi vous.

Je vous remercie par avance de votre indispensable soutien, et vous embrasse un à un personnellement souhaitant que notre Seigneur incarné naisse quotidiennement dans vos cœurs.

Avec mes plus paternelles salutations en Christ.



Le Métropolitain Dimitrios, de France

*Note : Merci de lire ce message devant l'ensemble de la congrégation lors de la Divine Liturgie du 25 décembre 2023 tout de suite après le « Et tout particulièrement pour notre très sainte, très pure, toute bénie et glorieuse Souveraine, la Mère de Dieu et toujours Vierge, Marie. ». La lecture de ce message doit être immédiatement suivie par une quête.*